

[新譯]森鷗外：切腹的武士



[\[新譯\]森鷗外：切腹的武士_下载链接1](#)

著者:森鷗外

出版者:紅通通文化出版社

出版时间:2018-1-22

装帧:平装

isbn:9789869550420

森鷗外——堪稱日本文壇祭酒，
太宰治、石塚友二、神西清、
三島由紀夫等後輩文學家的師表，
於古今交織的明治風情中凜然而立。
本書透過軍醫文豪森鷗外的歷史小說，
得以藉著切腹斷命的武士故事，
思索介於生與死的大哉問。

【重點介紹】

森鷗外為日本明治至大正年間的作家，與夏目漱石齊名。一九一二年受到明治天皇駕崩、乃木希典夫婦殉死的影響，森鷗外開始撰寫歷史小說。本書收錄了森鷗外的四部短篇小說，除〈高瀨舟〉涉及「安樂死」與「加工自殺能否被饒恕？」的前衛議題以外，〈堺事件〉、〈阿部一族〉、〈興津彌五右衛門的遺書〉三部小說皆是以史實為題材，描述武士切腹殉死的故事。

在這些歷史小說中，森鷗外以其獨到的寫作風格和醫者之心，嘗試探討武士絕對效忠、榮譽感與生命的價值之間孰輕孰重？對於武士來說，切腹許可（死亡）又代表了多麼沉重的無形責任？是一種值得讚美的忠義行為，或是一種對生命的蔑視？還有，對於處在極度痛苦境地之中的人來說，死亡就能夠成為從貧病折磨中解脫的人生選項嗎？

森鷗外在小說情節中深刻地表現出日本武士死而無畏的精神，但對於切腹行為的見解從肯定到否定的脈絡隱約可見。若是設身處地，你我的態度將會是如何呢？打開這些後勁十足的武士故事，重新咀嚼生命課題吧。

〈堺事件〉(1914)——武士的殉死不在於切腹行為，而是為何要死？對抗什麼？捍衛什麼？甚麼才是武士之重？

〈阿部一族〉(1913)
——勾勒出武士的名譽更勝於生命的兩難課題，亦探討了人與人之間的權力競合關係。

〈興津彌五右衛門的遺書〉(1912)
——受日本天皇駕崩、乃木希典夫妻殉死之影響，而寫就的首部歷史小說。

〈高瀨舟〉(1916)
——對於處在極度痛苦境地的人來說，死亡是否可以是一種人生選項？

本書特色

◎重量級文人評論【在古今交織的明治風情中凜然而立——話說森鷗外……】

◎生平小傳與年譜【軍醫之道與文豪之路——森鷗外小傳與重要著作年表】

◎跟著手繪地圖進行一場谷根千之旅【坂道之町，逆光下時間的影子——森鷗外文學散步】

名人推薦

文藻外語大學日本語文系教授兼系主任．林淑丹____專文導讀

詩人、國立臺灣大學中國文學系副教授．唐捐

國立政治大學日文語文學系兼任講師．洪淑娟

妖怪小說作家．何敬堯____注目推薦

【專文導讀】

文藻外語大學日本語文系教授兼系主任．林淑丹

【歷來文人眼中的森鷗外】

森鷗外創作的文體，在融匯漢文古典品格與近代西洋的敏銳度方面有其卓越之處。他不僅以獨創的記述方式寫作，同時靈活地交織古今時空，至今有多少人曾試圖達到這樣的境界卻失敗了呢？先生的作品不可思議地熨合科學與藝術兩個不同領域，既秉持科學精神為基礎，也將藝術創作的靈性交織其中。

永井荷風（小說家，一八七九—一九五九）

作為一名藝術家出生於明治時期的森鷗外，將這個時代的特質，運用和夏目漱石不同的組合方式呈現在其寫作之中。在明治時期，流行著浪漫主義的要素，以及與其相對反的封建古風，兩人以其截然不同且獨特的語感詮釋、融匯，正是兩位卓越作家的正直、良善與真摯，才能將這時代的矛盾性清楚展現，也將自己的生涯與作品完美地交織其中。

宮本百合子（小說家、評論家，一八九九—一九五一）

日本文學界有誰能夠享有明治、大正第一的文豪之美譽呢？以我之見，恐怕唯有森鷗外，即森林太郎博士而已。精通武術的他，在其文章中，擁有一股不同於常人的凜然氣韻。

太宰治（小說家，一九〇九—一九四八）

即使只是讀了讀森鷗外的文章，也有著讓自己寫作進步的神奇特效。

福永武彥（小說家、詩人，一九一八—一九七九）

該怎麼說森鷗外呢？大概就是與夏目漱石齊名吧！若要不帶一絲奉承諂媚評價森鷗外，也只能這樣推薦了。

吉本隆明（思想家，一九二四—二〇一二）

森鷗外是從明治時代主張口語與文章一致的文體改革運動以來，最能夠完美創造出典雅而充滿現代語感的文字之人。我認為光這點就值得盛讚其為天才。

三島由紀夫（小說家，一九二五—一九七〇）

在日本軍國時代，森鷗外掀起浪漫文學風潮，軍醫身份也讓作品介於生與死的大哉問。

何敬堯（妖怪小說作家）

作者介绍:

森鷗外（もりおうがい）

1862年2月17日—1922年7月8日

日本著名作家。一八六二年出生於島根縣津和野。在父祖輩的薰陶與使命下，森鷗外自幼教育嚴格，年僅十五歲便進入東京大學醫學院，畢業後更受政府之命出任陸軍軍醫，二十二歲赴德國留學。歸國後，將留學期間與一位德國女子的悲戀故事寫成處女作〈舞姬〉，於文壇展露頭角，並以此為契機開始頻繁地發表小說、詩作和文藝評論，代表作包括〈阿部一族〉、〈山椒大夫〉和〈高瀨舟〉等。

披著軍袍馳騁文壇的森鷗外，筆觸兼具冷靜與熱情、殘酷與浪漫，正是這樣的獨到與多面性，奠定他的文壇地位。一九二二年，森鷗外因肺結核病逝，享壽六十歲。

譯者簡介

黃碧君

從事口譯及翻譯十餘年。聞文堂副代表。譯有《啟航吧！編舟計畫》、《春之庭院》、《遇見老東京》、《星期三的凱歌》等。

目录: ＊在古今交織的明治風情中凜然而立——話說森鷗外……

＊軍醫之道與文豪之路——森鷗外小傳與重要著作年表

＊導讀——生命的書寫，殉死的思索

林淑丹（文藻外語大學日本語文系教授兼系主任）

堺事件

阿部一族

興津彌五右衛門的遺書

高瀨舟

高瀨舟緣起

＊坂道之町，逆光下時間的影子——森鷗外文學散步

・東京・谷根千坂道散策

＊本書原文版本

・ ・ ・ ・ ・ ([收起](#))

[\[新譯\]森鷗外：切腹的武士_下载链接1_](#)

标签

艺术

短篇小说

森鷗外

森鷗外

日本文学

日本

[日本]

@译本

评论

本身是短篇小说，不知为何要在开篇放置一个非常烂的剧透导读，除了剧透外没有任何的分析。而且这本书根本无人评价，为何会有两个傻逼呵呵的标签。“如果所有事都只从功利角度来看，世界的尊贵之物将消失”。

[\[新譯\]森鷗外：切腹の武士_下载链接1_](#)

书评

[\[新譯\]森鷗外：切腹の武士_下载链接1_](#)